

التفسیر والتعبیر

مآثر عزیز زبیدی

بِالْغَيْبِ (۱) بِالْغَيْبِ (غیب کے ساتھ غیب پر، پس پشت) اس کے دو معنی ہیں۔ ایک یہ کہ خدا اور رسول کی بات صرف اس کے لیے برحق تسلیم کرنا اور ماننا کہ چونکہ اس نے فرمایا ہے۔۔۔ وہ بات ہمارے ادراک کے پس کا درجہ ہو یا نہ ہو۔ دوسرے یہ کہ سامنے ہوں یا قائب اور آنکھوں سے اور جملہ ہر جائیں تو ہر حال میں ان کے ایمان و اسلام میں فرق نہیں آتا۔ ریاکار اور منافق کی طرح نہیں ہوتے کہ سامنے ہوں ایمان اللہ، پس پشت ہوتو احمق یا شر۔ ان کی جلوت اور خلوت، ظاہر اور باطن میں پوری یکسانیت آتی ہے۔ اس باب میں وہ بڑے مخلص، پکے اسپے ہوتے ہیں۔

وَقَالَ بَعْضُهُمْ يَوْمَنُونَ بِالْغَيْبِ كَمَا يَوْمَنُونَ بِالشَّهَادَةِ وَيَسْعَوْنَ كَمَا قَالَ تَعَالَى مِنَ الْمُنَافِقِينَ (وَإِذْ لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِنَّا لَكَاثِبُونَ).....
فَعَلَىٰ هَذَا يُكُونُ قَوْلُهُ بِالْغَيْبِ حَالًا أَيْ فِي حَالٍ كَمَا نَهَمُ غَيْبًا عَنِ النَّاسِ (ابن کثیر)

ہمارے نزدیک یہ دونوں معنی صحیح ہیں۔ ایمان بالغیب کسی ذہنی بوجھ اور اندازے میں لائمی گمانے کا نام نہیں بلکہ یہ طلب و جستجو کے لیے ایک چیز ہے۔ اس سے حضور طبی کی کیفیت بھی نشوونما پاتی ہے اور نبی مع اللہ (میرا اللہ میرے ساتھ ہے) کا احساس بھی بیدار ہوتا ہے جو بندہ مومن کے لیے ہستہ ٹری معراج ہے۔ ہاں ایمان بالغیب کے اس مقام پر نفع سے مناسبت حاصل کرنے کے لیے فروری ہے کہ صرف عقلی استدلال پر قناعت نہ کی جائے کیونکہ بعض اوقات یہ بجائے خود حجابِ اکبر بن جاتی ہے بلکہ چاہیے کہ اس کے ساتھ ساتھ عقل نبوی ذوقِ ایمانی اور نورِ حشر کی مشطوں سے بھی استفادہ کیا جائے۔ اگر کوئی صاحب اس راہ میں صرف انہی پر قناعت کر سکتا ہے تو ضرور کہے کہ اس سفر حیات کے لیے اصل زادِ راہ یہی

چیزیں ہیں۔ ان سے نہ صرف مجاہدات کے پر وے چاک ہرتے ہیں بلکہ ایک ایسی عالم شہود کی دست بھی اٹھ آجاتی ہے جو طمانیت و سکینت کے نردم کا باعث بنتی ہے۔

غیوب میں غائب ترین حقیقت کبروی ذات باری تعالیٰ ہے اس کو تسلیم کرنے کے معنی یہ ہیں کہ اس کی ذات اور کنز کی ٹوہ میں پڑنے کی کوشش نہ کی جائے کیونکہ وہ اس سے دلازل و زلزلے ہے کہ اس ماکر کی کاہنہ اور لاک کسکے۔ تسکین نے اس سلسلہ میں جو بخشش کی ہیں وہ محض فلسفہ زدہ لوگوں کو مطمئن کرنے کے لیے کی ہیں ورنہ ان کا عقیدہ مرن یہ ہے۔

تو دل میں آتا ہے سمجھ میں نہیں آتا

بس جان گیا میں تیری چمکان یہاں ہے

صنوبر علیہ الصلوٰۃ والسلام نے ان خوش نصیب بندوں کی تعریف فرمائی ہے جو بعد میں آئے، اور پروری دلچسپی کے ساتھ ان تمام حقان پر ایمان لائے جو آپ نے پیش فرمائے۔

ایمان بالغیب مستحق بننے کے لیے اہل قرآن حکم سے استفادہ کرنے کے لیے اولیٰ شرط اور اساس کامل ہے بلکہ اس میں کوئی خامی نہ جائے تو اس کے بعد اس پر امداد قلبی اور جیسی کچھ بھی عمارت کھڑی کی جائے گی، گچ، گزدر اور بے نتیجہ ثابت ہوگی۔ جمیوں کے اختلاط سے نکلنے کی وہ سادگی عمارت ہوئی جس پر عشق بزدوشن تسلیم درضا کی عمارت قائم تھی۔ حکمت قرآنی کی جگہ جمی حکمت و فلسفہ برابھان ہوا جس کی وجہ سے ایمان بالغیب کی ان اقدار کو سخت نقصان پہنچا جن پر ہمارے روحانی مستقبل کا انحصار تھا۔ بلکہ مسلم تنزل اور ابدار و نکتہ کا آغاز اس وقت ہوا جب ایمان بالغیب کے سلسلہ میں ان کے قلب و نگاہ میں عقلی بے اطمینانی کو بارٹنے لگا۔ الغرض ایمان کی اساس اولیٰ ایمان بالغیب پہنچے جب عقل علیہ لایر جولا، ایمان کی مصوبیت اور تسلیم درضا کو شدہ نقصان پہنچا

وَيَقِيمُونَ الصَّلَاةَ اور نماز پڑھتے ہیں،

وَيَقِيمُونَ الصَّلَاةَ

وَيَقِيمُونَ اور قائم کرتے ہیں، يَقِيمُونَ اقامہ سے بنا ہے۔ ان کے معنی کسی شے کو سیدھا کھڑا کرنے

کے ہیں اور یہ قاعدہ ہے کہ جس چیز کو اس کے مناسب حال سیدھا کھڑا کیا جاتا ہے اس شے کا ہر جزا اپنی قدرتی وضع پر آجاتا ہے۔ ساتھ ہی آپ یہ بھی مسموس کرتے ہیں کہ یہ سیدھا کھڑا ہونا، شے سے الگ کوئی چیز نہیں ہے۔

اور وہ شے کی اپنی قامت پر یوں فٹ ہے کہ چیز سے الگ آپ اس کو شخص بھی نہیں کر سکتے۔ نماز کو قائم کرنے کے یہ معنی ہیں کہ:

۱) ویسے ادا کی جائے جیسے چاہیے یعنی وہ صرف نشست و برخاست کا ایک سلسلہ محسوس نہ ہو بلکہ اس سے ذاتِ کبریٰ کے بابِ عالی پر ایک غلام کی حاضری مترشح ہوئی ہو، اس کا خارجی موقع اور نونہ، رسول کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی پاک نماز تھی جس شخص نے ویسی نماز پڑھی، اُس نے واقعہً نماز قائم کی۔

اب نماز قائم کرنے کا ایک پہلو یہ ہے کہ، نماز برپا کی جائے کہ خارج میں بھی اس کے الگ الگ سے نماز کی حیا اور وفا پیکتی ہو، اور ایک ایسا معاشقہ نظام قائم کیا جائے جس کے ماحول میں نماز اجنبی نہ رہے ماحول سے کٹ کر ادا نہ ہو، بلکہ نماز سازگار ماحول کی ایک قدرتی ادواجائے۔ یقین کیجئے نماز کی جو نماز اس کی "قامتِ حیات" کی ایک قدرتی وضع بن کر ابھرتی ہے، وہ اس کی قامتِ حیات کا جزو و لا یفک بن جاتی ہے، اس لیے سجد کے باہر بھی ساری رہنے کے زمین اس کو خاندانِ محسوس ہوتی ہے، اور وہ جہاں اور جس حال میں بھی ہوتا ہے وہ اپنے کو اس کے حضور میں پاتا ہے۔ اَلَّذِیْنَ یَسْتَعِیْزُونَ عَلٰی سَلٰةِ تِهٰجِدُ اَیْمٰنُوْنَ، وہ جو اپنی نماز پر قائم ہیں، المعارج علیٰ کاپہلو یہ بھی ہو سکتا ہے جو ہم نے بیان کیا ہے۔ قائم تھی کہلانے کا، جب خارج میں بھی انتہی مبارک حیات اور فو ایس کا حامل رہے گا جو نماز میں انسان ملحوظ رکھتا ہے۔ ورنہ مداومت اور قائم رہنے کے کچھ معنی نہیں:

حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی نماز کی سبھی تصویر لفظوں میں پیش کرنا آسان نہیں ہے، تاہم مختصر ایسے: حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام اذان کی آواز سنتے ہی، گھر سے اٹھ کر یوں چل دیتے جیسے آپ ان کو بچپانتے ہی نہیں (احیاء العلوم) جب نماز پڑھتے تو جمعیت کا عالم دیدنی ہوتا، سوز و گماز، اشوع و خضوع، بقل و تضرع اور ثنوت کا رنگ چھا جاتا، یوں گھر سے ہوتے جیسے ایک عابورم کی بندہ اپنے آقا کے حضور گھڑا ہو۔ ہر طرف سے کٹ کر صرف رب کے دھیان میں یکسو ہو جاتے، آہ و زاری، اگر ڈیٹا جیسی دلور کی کیفیت کا رنگ طاری ہو جاتا۔ حضرت عبداللہ بن شیخ فرماتے ہیں کہ:

"دیکھا تو آپ نماز میں مشغول ہیں، آنکھوں سے نیر جاری ہیں، روتے روتے ہنسی بندھ گئی ہے۔ سینہ کی کیفیت یہ ہے، جیسے اندر کوئی چکی چل رہی ہو یا کوئی گامڈی ابل رہی ہو۔ (ترمذی ابو داؤد و اب مبارک فی الصلوٰۃ الیل) اضلاع کا یہ عالم تھا کہ خدا کے سوا اور کوئی چیز ملحوظ نہ تھی۔ نماز کی ادائیگی ایک ایسی ہی تھا اور کرتے والی بات"

بِالْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ كَيْفَ يَشَاءُ لَكَ رَحْمَةٌ وَبِكَ آمَنْتُ وَلَكَ اسْلَمْتُ وَخَلِقَكَ تَوَكَّلْتُ
 اَنْتَ رَبِّي خَشَعْتُ قَلْبِي وَسَمِعْتُ وَبَصُرْتُ وَدَمَعْتُ وَلَمِحْتُ وَعَطَشْتُ وَعَصَبْتُ بِكَ رَبِّ الْعَالَمِينَ
 اور کبھی سبحان ذی الجبوت والملكوت والکبریاء والعظمة پڑھتے تھے قیام مقبالبا
 یا چھوٹا ہوتا تھا، اسی کے مطابق رکوع بھی کرتے تھے۔

اس کے بعد سمع الله لمن حمده کہتے ہوئے سر اٹھاتے، اور سیدھے ہو کر اطمینان کرتے،
 جیسے یہاں آپ کا دل لگ گیا ہو۔ اس حال میں سبحان الحمد کبھی اللہ سبحانک الحمد
 مل السموات ومل الارض وصل ما شئت من شیء بعد اهل التنا والمجد
 اعق ما قال العبد وکلنا لک عبد اللهم لا مانع لما اعطیت ولا معطى لما منعت
 ولا ینفع ذالک العبد سجد کبھی اس پر یہ زیادہ فرماتے: اللهم طهرنی بالشیخ والبور والماء البارد
 اللهم طهرنی من الذنوب والمخاطع کما ینقی الثوب الابيض من الوسخ اور نماز تنجید میں
 لربی الحمد لربی الحمد پڑھاتے تھے اور یا رکوع کے بعد کایہ قیام رقوم، اتنا لبا ہوتا جیسے
 کھڑے ہو کر آپ سجدہ میں جانا مجھول گئے ہیں۔

پھر اٹھا کر کھڑے ہوئے سجدہ میں جاتے پہلے گھٹنے رکھتے، پھر ہاتھ رکھتے، سجدہ میں ہاتھ، ناک
 دونوں ہاتھ، دونوں گھٹنے اور دونوں پاؤں کی انگلیاں ٹیکتے تھے۔ بازو، پہلوؤں سے دُور رکھتے،
 کہنیوں کو کھسٹا رکھتے، ہاتھ اور پاؤں کی انگلیوں کا رخ قبل کی طرف ہوتا۔ سجدہ جم کر اور اطمینان
 کرتے، سجدہ میں یہ پڑھتے: سبحان ربی الاعلیٰ کبھی ویحمدہ کا اضافہ کرتے، کبھی اللهم لک
 سجدت و بک آمنت و لک اسلمت سجدہ جہی للذی خلقہ و صورہ و شق سمعہ
 و لیسہ، تبارک الله احسن الخالقین کبھی سبحنک اللهم و بحمدک اللهم
 اعزلیٰ کبھی سبوح و قدوس سبحان ربی الملئکة و الروح، کبھی اللهم احضرنی ذنبی
 وقرہ و جلہ و ادلہ و آخوہ و علائتہ و سہ، کبھی اللهم اِنی اعوذ برضاک من
 سخطک و بعافاتک من عقوبتک و اعوذ بک منک لا احسن شأء علیک انت کما اثبتت
 علی نفسک پڑھاتے تھے۔ سجدہ قیام کے مناسب حال لبا ہوتا تھا، پھر اللہ کیجو کہتے ہوئے سر
 اٹھاتے، بائیں پاؤں سجھا کر اُس پر بیٹھا اور دایاں پاؤں کھڑا رکھتے۔ اور اس حال میں یہ پڑھتے: اللهم

اعفونی واسحبنی واجبرنی واهدنی وارزقنی وعافنی، اور کبھی صرف اللہ
اعفونی پڑھتے تھے۔ اس کے بعد اللہ اکبر کہتے ہوئے حسب سابق دوسرا سجدہ فرماتے، پھر اللہ
اکبر کہتے ہوئے انگلیوں کو پکڑ کر پاؤں پر سیدھے کھڑے ہو جاتے۔ پھر حسب سابق دوسری رکعتیں ادا کرتے
تھے۔ تین اور چار رکعتوں کی صورت میں، التیمات کے لیے بیٹھتے اور عبد اللہ ورسولہ تک پڑھ کر اللہ
اکبر کہتے ہوئے اٹھتے اور باقی رکعتیں ادا فرماتے، لیکن اب فرضوں میں فاتحہ کے بعد سورۃ نہیں پڑھتے
تھے، ان سنن حسب سابق ادا فرماتے۔ آخری التیمات میں تشہد کے بعد درود شریف پڑھ کر دعا کرتے، پھر
دونوں جانب سلام پھیرتے ہوئے السلام علیکم وسحمت اللہ کہتے۔

ظہر میں چار فرض، ان سے پہلے چاہا اور بعد میں دو سنتیں۔ عصر میں فرضوں کے بعد دو۔ مغرب
میں فرضوں کے بعد دو، عشاء میں بعد میں دو سنتیں اور وتر اور فجر میں پہلے دو سنتیں پڑھتے تھے۔ رات
کو تہجد دس نوافل اور ایک وتر کبھی بارہ نوافل اور ایک وتر پڑھا کرتے تھے۔ نماز اور سلام سے پہلے
دعا تو آپ سے مروی ہے لیکن سلام کے بعد دعا گنا آپ کا دستور نہیں تھا۔ کتاب الصلوٰۃ ابن القیم
ص ۲۰ تا آخر

۲۔ الصلوٰۃ (نماز) کے اصل معنی دعا کے ہیں، کیونکہ یہ سراسر ایک ادائے پکار ہے۔ کھر سے
ہو کر جھک کر اور اس کے حضور منہ کے بل کر نمازی اُسے پکارتے، نذرانہ عقیدت پیش کرتا ہے اور
نماز کے جتنے روپ اور پہلو ہیں، بدل بدل کر زبان حال سے واضح کرتا ہے کہ الہی! اپنی زندگی کے ہر رنگ
اور ہر پہلو میں تیرا ہی رہوں گا۔ تیرے ہی گن گاؤں گا اور تیری ہی رضا اور نشا کو سدا ملحوظ رکھوں گا۔
حضرت امام ابن قیمیہ پر خدا صدارتیں کرے، لکھتے ہیں کہ اس نماز سے مُراء، فرضی نماز بھی ہے اور نفل
بھی، کبھی اس سے عرض یاد الہی بھی ہوتی ہے، وہ الفاظ سے مراد اسے۔ حضرت ابن مسعود فرماتے ہیں کہ
یک آپ اللہ کو یاد کرتے ہیں آپ نماز میں ہی ہر سہ ہیں۔

فان الصلوٰۃ ایضا تعمال الصلوٰۃ المعروضۃ والتطوع وقد یدخل فیہا کل ذکرا للذکر
اما لفظاً او معنا، قال ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہما دمت تذکر اللہ فانت فی
صلوٰۃ (الافتقار ص ۱)

ادا اور معنوی ذکر اللہ وہی زندگی ہے جس کے منتقل حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا ارشاد ہے:

خیار عباد اللہ اذا سوا ذکرہ اللہ کے بندوں میں سے بہترین وہ بندے ہیں،
 اللہ (مسند احمد شعب الایمان) جن کے دیکھے خدا یاد آجائے؟

یہ نماز متقیوں کی دوسری نشانی اور قرآن حکیم سے استفادہ کرنے کے لیے شرط بنا لی ہے جو لوگ اس
 کو خام ہوتے ہیں وہ صحیح متقی نہیں بن سکتے، نہ قرآن حکیم سے مستفید ہو سکتے ہیں اور نہ فہم قرآن کی ان کے
 لیے ارزانی سکڑ رہتی ہے، چونکہ ملکی دستور ساز اداروں میں نمائندوں کی اکثریت عموماً بے نماز ہوتی ہے۔
 اس لیے قرآن حکیم کی ترجمانی اور اس سے استفادہ کرنے میں عموماً ناکام ہی رہتے ہیں۔ بلکہ عمل کرنے لکھا ہے کہ،
 جو نماز سے کفر و شرک میں گرفتار ہونے کا اندیشہ ہے۔ اس لیے توحید کے بعد سب سے پہلی چیز جس کا
 اللہ تعالیٰ نے امر فرمایا، وہ یہی نماز ہے رسوۃ درویش (کیونکہ توحید کا تحفظ اس کے بغیر ممکن نہیں ہے اور
 نہ پانچ وقت رب کے حضور حاضری دینے کے سوا کوئی شخص حامل قرآن رہ سکتا ہے۔ وَالذَّامِرُ الْاٰخِرَةُ
 غَيْرُ الْمَدِيْنِ يَتَّقُونَ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ۝ وَالَّذِيْنَ يَسْتَكُوْنُ بِالْكِتٰبِ وَاَقَامُوا
 الصَّلٰوةَ (الاعراف)

الغرض: عمل کرنے لکھا ہے کہ، یہی وہ عبادت ہے جو کسی شخص سے کسی حال میں بھی ساقط نہیں ہوتی، کھڑے
 ہو کر نہیں تو بیٹھ کر ہی سہی، بیٹھ کر نہیں تو لیٹ کر ہی سہی، بول نہیں سکتے تو اشاروں سے ہی سہی، اکبیر
 حکم نہیں پڑھ سکتے تو چپتے ہوئے سہی، سخت خطرہ ہے تو سواری پر سہی جند حمرین پر چڑھ کر سہی،
 ہر حال نماز کسی حال میں معاف نہیں، اس کے باوجود جو نہیں پڑھتے، ان کا انجام سخت خطرہ میں ہے۔
 یہ ملحوظ رہے کہ، عمل رکھتے ہیں یا ایچھا المؤمنین قَدْ فَاسَدُوا ۝ وَرَبُّكَ فَكَبْرًا ۝ اِدْرُوْا
 میں، ساتھ فکرت سے مراد نماز ہے گویا کہ بعثت کے ساتھ یہ بھی فرض کی گئی تھی، چونکہ کفار کا ڈر تھا اس
 لیے میں سالانہ چھپ کے پڑھی جاتی رہی، اس لیے عام نہ ہو سکی، ان اب نماز کی جو شکل ہے وہ اس کا
 ترقی یافتہ شکل ہے، پہلے بالکل ابتدائی درجہ میں تھی، مثلاً رات کو غیر وقت نماز، پھر صبح و شام وغیرہ

اور جو کچھ ہم نے ان کو دے رکھا ہے اس
 میں سے رزق خدا میں، خیر کرتے ہیں۔

وَمَا رَزَقْنَاهُمْ يَتَّقُونَ

۱۱، مِمَّا اس چیز میں سے، پر اصل میں دو حرف ہیں، مین رے، اور مَار چیز، یہ ترکیب و مل

اختیار کی جاتی ہے جہاں سب کچھ محفوظ نہیں ہوتا۔ بلکہ اس میں سے کچھ ہوتا ہے۔ یعنی سارا نہیں بلکہ سارے میں سے کچھ خدا کی راہ میں دیتے ہیں، باقی راہ کو وہ کچھ کیا ہوتا ہے اور اس کی حد کیا مقرر کی جاسکتی ہے؟ تو فرضی زکوٰۃ ہیں اس آمدنی کا چالیسواں حصہ ہے جو سال بھر محفوظ رہے اور زکوٰۃ کے علاوہ زیادہ سے زیادہ حصہ، خدا کے ہاں یہ مقدار کثیر ہے۔ اس کی نگاہ آپ کی حقیراقتے پر نہیں، اس دل اور جذبہ پر ہے جو محبوبِ برحق کی راہ میں لٹ جانے کو پالینا تصور کرتا ہے۔

۱۲۱۔ سَا رَزَقْنَاهُمْ اَنْ كُوْمَهٗنَ دِيَا رَزَقَ كَ مَعْنٰی، فَيَضَانِ اَمَقْرَعَقَدَ اَرْوٰى اِبْرٰشِ سَمٰی آتے ہیں۔ جتنا اور جیسا کچھ کما کے حصہ میں ہے، وہ سب رزق ہے۔ علوم و معارف اور ملکات بھی رزق میں داخل ہیں۔ کیونکہ انسان کچھ بھی گھر سے نہیں لایا، جو کچھ اس کے پاس ہے، سب اس کی عطا، دین اور بخشش ہے۔

۱۲۲۔ يَنْفِقُوْنَ (خرچ کرتے ہیں، اس انفاق میں، ہر وہ سرمایہ آجاتا ہے جو خدا کی راہ میں خرچ کیا جائے۔ وہ سرمایہ مادی ہو یا روحانی، مالی ہو یا فنی۔ مالی کی طرف ذہن اس لیے زیادہ جاتا ہے کہ کسی نہ کسی درجہ اور رنگ میں دوسرے سلسلے میں جاری رہتے ہیں، لیکن مالی انفاق کا سلسلہ اتنا عام نہیں ہے اور جتنا ہے اس کی کیفیت دوسرے سلسلے سے مختلف ہے، مالی میں جو دینا ہوتا ہے وہ دے ہی دینا ہوتا ہے، وہ اپنے پاس نہیں رہتا۔ رہے باقی سلسلے، وہ روحانی ہوں یا فنی؟ ان کا تعلق تعلیم و تربیت سے ہوتا ہے، وہ جتنا بھی کوئی کرے، وہ کم نہیں ہوتے، بلکہ مزید بڑھتے ہیں اس لیے مالی انفاق بڑے ایشار کی بات ہے، دوسروں کو کمی کا اندیشہ نہیں ہوتا۔ ہاں کم ظن اور رنگ نظری کی بات اور ہے۔ بہر حال جو بھی دولت رب نے دی ہے، وہ رب کی ہی ہے۔ اس کو محض اس کی رضا کے لیے خرچ کرنا مقبول کی دوسری نشانی ہے اور قرآن سے کسب فیض کرنے کے لیے تیسری شہ ہے۔ مال دار مال خرچ کریں، اہل علم، علم عام کریں، اہل دل، خلق خدا کے مُردہ دلوں کو فکر کریں، بااثر خدا کا بول بالا کرنے کے سامان کریں۔ وَمَا دَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الْمَالِ وَالْعِلْمِ وَالْجَاهِ يَنْفِقُوْنَ۔ ایا ہا فی الخیر و تفسیر القرآن بکلام الرحمن، اگر چاروں سلسلے اٹھ کھڑے ہوں، تو ملک و ملت کی تقدیریں جاگ اٹھیں، اور دنیا کے ساتھ ان کی آخرت بھی کامیاب رہے۔